



**МАРИЙ ЭЛ РЕСПУБЛИКЫН
ТУНЫКТЫШ ДА ШАНЧЕ
МИНИСТЕРСТВЫЖЕ**

Успенский ур., 36-ше «а», Йошкар-Ола, 424001
E-mail: minobr@mari-el.ru

**МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ**

ул. Успенская, 36 а, г. Йошкар-Ола, 424001
E-mail: minobr@mari-el.ru

Факс 69-25-13, ОКПО 00087461, ОГРН 1021200779313, ИНН/КПП 1200001363/121501001

29.01.2019 № 701

На № _____ от _____

Руководителям органов местного самоуправления, осуществляющих управление в сфере образования, подведомственных образовательных организаций

Министерство образования и науки Республики Марий Эл (далее - Министерство) направляет для использования в работе письмо Министерства просвещения Российской Федерации от 20.12.2018 №03-510 с рекомендациями по применению норм законодательства в части обеспечения получения образования на родных языках из числа языков народов Российской Федерации, изучения государственных языков республик Российской Федерации, родных языков из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского как родного.

Дополнительно Министерство при формировании основных образовательных программ на 2019 - 2020 учебный год рекомендует следующее:

а) усилить информационно-разъяснительную работу среди обучающихся и их родителей (законных представителей) по вопросу обеспечения исполнения государственных гарантий реализации прав на изучение родных языков из числа языков народов Российской Федерации, государственных языков Республики Марий Эл; рассмотреть возможность привлечения к вышеуказанной информационно-разъяснительной работе заинтересованные общественные организации:

Межрегиональное общественное движение марийского народа «Марий мер канаш» («Всемарийский совет») (председатель (оньыжа) - Александров Эдуард Васильевич; e-mail: ed_aleks@mail.ru, тел.: 8-905-008-19-09);

Региональное общественное движение Республики Марий Эл «Марийский национальный конгресс» (председатель - Кузьмин

Евгений Петрович; e-mail: marikongress@yandex.ru, marnii@mari-el.ru, тел./факс: (8362) 45-14-73);

Региональная общественная организация по сохранению и развитию языка, культуры, традиции, повышения самосознания марийского народа «Марий ушем» («Союз мари») (председатель правления - Козлов Владимир Никифорович; e-mail: laid.kozlov@mail.ru, тел.: 8-902-671-99-65, тел./факс: (8362) 46-66-11);

Ассоциация учителей родных языков Республики Марий Эл (председатель Совета - Игнатьева Елизавета Ивановна, e-mail: aurtja2018@yandex.ru, тел.: (8362) 56-91-00).

б) организовать свободный выбор изучаемых родного языка из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, государственных языков Республики Марий Эл на основе заявлений родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся при приеме (переводе) на обучение по образовательным программам дошкольного образования, имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего и основного общего образования, с использованием приложенного образца вышеуказанного заявления;

в) в части обязательности включения родных языков в расписание уроков образовательных организаций просим учитывать, что в соответствии с пунктом 1 части 3 статьи 28 Федерального закона от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (далее - Федеральный закон об образовании) разработка и принятие правил внутреннего распорядка обучающихся, правил внутреннего трудового распорядка, иных локальных нормативных актов, в том числе составление расписаний уроков, относится к компетенции образовательной организации;

г) в случае выбора русского языка как родного языка в рамках обязательной образовательной области «Родной язык и родная литература» при формировании основных образовательных программ основного общего образования:

руководствоваться примерной рабочей программой по учебному предмету «Русский родной язык» для общеобразовательных организаций 5-9 классов, одобренной решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию от 31.01.2018 Протокол №2/18 (размещена в реестре примерных программ по адресу: <http://fgosreestr.ru>);

использовать материалы всероссийского совещания по вопросам изменения законодательства в сфере изучения родных языков из числа языков народов России:

<https://docs.edu.gov.ru/document/279793ab01847d371bd349bdf7da672b/>,
<https://docs.edu.gov.ru/document/f4cd07cbab75503db51271894993b97e/>;

при формировании фондов школьных библиотек просим неукоснительно соблюдать требование части 4 статьи 18 Федерального закона об образовании, согласно которой организации, осуществляющие образовательную деятельность по имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего, основного общего, среднего общего образования, для использования при реализации указанных образовательных программ выбирают учебники из числа входящих в федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, и учебные пособия, выпущенные организациями, входящими в перечень организаций, осуществляющих выпуск учебных пособий, которые допускаются к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования;

учитывать, что по русскому родному языку имеются в наличии учебные пособия, выпущенные издательствами «Просвещение» и «Русское слово»; оба издательства входят в перечень организаций, осуществляющих выпуск учебных пособий, которые допускаются к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации 9 июня 2016 г. № 699);

вместе с тем вышеуказанные учебные пособия по состоянию на 29.01.2019 не включены в федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования (приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 28 декабря 2018 г. № 345).

Просим указанную информацию довести до руководителей образовательных организаций.

Приложение: на 5 л. в 1 экз.

Министр



Н.В. Адамова



Приложение к заявлению
о приеме на обучение по программам
начального общего (основного общего) образования

УВЕДОМЛЕНИЕ О ВЫБОРЕ¹

Настоящим уведомляю о выборе для моего ребенка
_____ :
(Ф.И.О.)

языка образования² - _____
изучаемого родного (_____) языка в объеме, определенном учебным
планом, на уровне _____ общего образования.
(начального, основного)

изучаемого государственного (марийского (горного / лугового) языка)
Республики Марий Эл в объеме, определенном учебным планом
на уровне _____ общего образования.
(начального, основного)

дата

подпись

¹ ч. 6 ст. 14, Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 03.08.2018) "Об образовании в Российской Федерации":
Свободный выбор, изучаемых родного языка из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, государственных языков республик Российской Федерации осуществляется по заявлениям родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся при приеме (переводе) на обучение по образовательным программам дошкольного образования, имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего и основного общего образования.

² ч. 1 ст. 14, Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 03.08.2018) "Об образовании в Российской Федерации":
В Российской Федерации гарантируется получение образования на государственном языке Российской Федерации, а также выбор языка обучения и воспитания в пределах возможностей, предоставляемых системой образования.



**МИНИСТЕРСТВО
ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ)**

**Департамент государственной
политики в сфере общего
образования**

Каретный Ряд, д. 2, Москва, 127006.
Тел. (495) 530-67-42 . Факс (495) 629-
60-49.

E-mail: d03@edu.gov.ru

20.12.2018 № 03-510

О направлении информации

В связи с вступлением в силу 14 августа 2018 года Федерального закона от 3 августа 2018 г. № 317-ФЗ «О внесении изменений в статьи 11 и 14 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» и многочисленными обращениями, поступающими в Министерство просвещения Российской Федерации от граждан и организаций по вопросу обеспечения возможности получения образования на родных языках из числа языков народов Российской Федерации, изучения государственных языков республик Российской Федерации, родных языков из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского как родного, Департамент государственной политики в сфере общего образования направляет для использования в работе рекомендации по применению норм законодательства в части обеспечения возможности получения образования на родных языках из числа языков народов Российской Федерации, изучения государственных языков республик Российской Федерации, родных языков из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского как родного.

Приложение: на 6 л. в 1 экз.

Заместитель директора Департамента
В.В. Беляков
(499) 681-03-87, доб. 4417

О направлении информации – 03

Руководителям органов исполнительной
власти субъектов Российской Федерации,
осуществляющих государственное
управление в сфере образования

С.А. Пилипенко

Взаимодействие

РЕКОМЕНДАЦИИ

по применению норм законодательства в части обеспечения возможности получения образования на родных языках из числа языков народов Российской Федерации, изучения государственных языков республик Российской Федерации, родных языков из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского как родного

В соответствии пунктом 1 статьи 9 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 г. № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации» граждане Российской Федерации имеют право свободного выбора языка образования в соответствии с законодательством об образовании.

Согласно статье 14 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (далее – Федеральный закон) в Российской Федерации гарантируется получение образования на государственном языке Российской Федерации, а также выбор языка обучения и воспитания в пределах возможностей, предоставляемых системой образования.

В организациях, реализующих программы дошкольного, начального общего образования, основного общего образования, среднего общего образования образовательная деятельность осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

В соответствии со статьей 68 Конституции Российской Федерации государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык. Преподавание и изучение государственного языка Российской Федерации в рамках имеющих государственную аккредитацию образовательных программ осуществляется в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами.

В организациях, реализующих программы дошкольного, начального общего, основного общего образования, расположенных на территории республик, входящих в состав Российской Федерации, может вводиться преподавание и изучение государственных языков республик Российской Федерации в соответствии с законодательством республик Российской Федерации. Преподавание и изучение государственных языков республик Российской Федерации в рамках имеющих

государственную аккредитацию образовательных программ осуществляется в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами общего образования (далее – ФГОС). Преподавание и изучение государственных языков республик Российской Федерации не должно осуществляться в ущерб преподаванию и изучению государственного языка Российской Федерации.

Граждане Российской Федерации имеют право на получение дошкольного, начального общего и основного общего образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации, а также право на изучение родного языка из числа языков народов Российской Федерации в пределах возможностей, предоставляемых системой образования, в порядке, установленном законодательством об образовании. Реализация указанных прав обеспечивается созданием необходимого числа соответствующих образовательных организаций, классов, групп, а также условий для их функционирования. Преподавание и изучение родного языка из числа языков народов Российской Федерации в рамках имеющих государственную аккредитацию образовательных программ осуществляется в соответствии с ФГОС.

Согласно нормам статей 12 и 28 Федерального закона образовательная организация наделена также полномочиями по разработке и утверждению образовательных программ, которые разрабатываются в соответствии с ФГОС и с учетом примерных основных образовательных программ.

Приказами Минобрнауки России от 31 декабря 2015 г. № 1576 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 6 октября 2009 г. № 373» (зарегистрировано Минюстом России 2 февраля 2016 г., регистрационный № 40936), № 1577 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 декабря 2010 г. № 1897» (зарегистрирован Минюстом России 2 февраля 2016 г., регистрационный № 40937), № 1578 «О внесении изменений в федеральный государственный образовательный стандарт среднего

общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413» (зарегистрирован Минюстом России 9 февраля 2016 г., регистрационный № 41020) в федеральный государственный образовательный стандарт внесены соответствующие изменения, предусматривающие выделение предметных областей «Родной язык и литературное чтение на родном языке» и «Родной язык и родная литература» как самостоятельных и обязательных для изучения.

По ФГОС в 2018/2019 учебном году обучаются учащиеся 1 – 8 классов.

Введение ФГОС в штатном режиме на уровне среднего общего образования, в 10 классах начнется с 2020/2021 учебного года (распоряжение Правительства Российской Федерации от 7 сентября 2010 г. № 1507-р).

В 9 – 11 классах до введения ФГОС в штатном режим продолжают действовать государственные образовательные стандарты 2004 г., утвержденные приказом Министерства образования Российской Федерации от 5 марта 2004 г. № 1089 «Об утверждении федерального компонента государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования» (далее – ГОС – 2004), а также нормы приказа Минобразования России и от 9 марта 2004 г. № 1312 «Об утверждении федерального базисного учебного плана и примерных учебных планов для образовательных учреждений Российской Федерации, реализующих программы общего образования».

Таким образом, рабочие программы учебных предметов по родным языкам и литературам для 9 – 11 классов разрабатываются в соответствии с ГОС – 2004.

ГОС – 2004 включает три компонента:

✓ федеральный компонент – устанавливается Российской Федерацией; региональный (национально-региональный) компонент – устанавливается субъектом Российской Федерации; компонент образовательного учреждения – самостоятельно устанавливается образовательной организацией.

Следует учитывать, что в соответствии с частью 5 статьи 111 Федерального закона приказы об утверждении ГОС – 2004 г. в настоящее время действуют в части,

не противоречащей Федеральному закону.

Таким образом, изучение государственного языка республики, входящей в состав Российской Федерации, и родного языка из числа языков народов Российской Федерации возможно в рамках регионального (национально-регионального) компонента и/или компонента образовательной организации.

3 августа 2018 года принят Федеральный закон № 317-ФЗ «О внесении изменений в статьи 11 и 14 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» (далее – Федеральный закон № 317-ФЗ), в соответствии с которым статья 11 дополнена частью 5¹ следующего содержания: «Федеральные государственные образовательные стандарты дошкольного, начального общего и основного общего образования обеспечивают возможность получения образования на родных языках из числа языков народов Российской Федерации, изучения государственных языков республик Российской Федерации, родных языков из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка».

В соответствии с частью 6 статьи 14 Федерального закона № 317-ФЗ «Свободный выбор языка образования, изучаемых родного языка из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка как родного языка, государственных языков республик Российской Федерации осуществляется по заявлениям родителей (законных представителей) несовершеннолетних обучающихся при приеме (перевode) на обучение по образовательным программам дошкольного образования, имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего и основного общего образования».

Таким образом, свободный выбор изучения родного языка, в том числе русского языка как родного языка, предусмотрен при приеме обучающихся в образовательную организацию (в том числе, если ребенок поступил на обучение в 1 или 5 класс) и при переводе из одной образовательной организации в другую.

В соответствии с требованиями ФГОС начального общего и основного общего образования учебные планы определяют перечень, трудоемкость,

последовательность и распределение по периодам обучения учебных предметов, формы промежуточной аттестации обучающихся. Основные образовательные программы начального общего и основного общего образования могут включать как один, так и несколько учебных планов.

Учебный план является составной частью основной образовательной программы, количество часов на изучение предметов определяет образовательная организация в соответствии со спецификой реализуемой основной образовательной программы.

Учебные планы обеспечивают преподавание и изучение государственного языка Российской Федерации, возможность преподавания и изучения государственных языков республик Российской Федерации и родного языка из числа языков народов Российской Федерации, а также устанавливают количество занятий, отводимых на их изучение, по классам (годам) обучения.

В рамках обязательной части учебного плана при реализации предметных областей «Родной язык и литературное чтение на родном языке» (уровень начального общего образования) и «Родной язык и родная литература» (уровень основного общего образования) следует учитывать, что учебный предмет предусматривает изучение родных языков из числа языков народов Российской Федерации, в том числе русского языка.

Недопустимо изучать учебные предметы «Родной язык» и «Литературное чтение на русском родном языке/Русская родная литература» (предметная область «Родной язык и литература») за счёт учебного времени, отведённого образовательной организацией на изучение учебных предметов «Русский язык» и «Литература» (предметная область «Русский язык и литература»), использовать время, отведённое на изучение учебных предметов «Родной язык» и «Литературное чтение на русском родном языке/Русская родная литература» (предметная область «Родной язык и литература»), для подготовки к любым формам государственной итоговой аттестации (ОГЭ, ЕГЭ).

Примерные основные образовательные программы начального общего, основного общего образования одобрены решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию от 8 апреля 2015 (протокол от

№ 1/15), среднего общего образования от 12 мая 2016 года (протокол № 2/16) и размещены на сайте fgosreestr.ru информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Минпросвещения России также обращает внимание, что одобрение федерального учебно-методического объединения по общему образованию (далее – ФУМО по общему образованию) и размещение в реестре примерных рабочих программ по учебным предметам осуществляется в соответствии с пунктами 6, 7 приказа Минобрнауки России от 28 мая 2014 г. № 594 (в ред. приказов Минобрнауки России от 7 октября 2014 г. № 1307, от 9 апреля 2015 г. № 387) «Об утверждении порядка разработки примерных основных образовательных программ, проведения их экспертизы и ведения реестра примерных основных образовательных программ», проекты примерных рабочих программ по учебным дисциплинам направляются разработчиками для организации проведения экспертизы в ФУМО по общему образованию, которое в течение 7 рабочих дней со дня получения проекта примерной программы направляет его в определяемую им для проведения экспертизы организацию и размещает на сайте fgosreestr.ru информационно-телекоммуникационной сети Интернет для информирования общественности.

Примерная рабочая программа по учебному предмету «Русский родной язык» для образовательных организаций, реализующих программы основного общего образования, по результатам экспертизы одобрена решением ФУМО по общему образованию от 31 января 2018 года (протокол №2/18) и размещена на сайте fgosreestr.ru в разделе «Основные образовательные программы в части учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей)».

В 2019 году ФУМО по общему образованию планирует одобрить и разместить на сайте fgosreestr.ru примерные рабочие программы учебных предметов «Русский родной язык» и «Литературное чтение на русском родном языке» для образовательных организаций, реализующих программы начального общего образования, примерную рабочую программу учебного предмета «Русская родная литература» для образовательных организаций, реализующих программы основного общего образования.